

# El Grano de Arena



Periódico bisemanal consagrado al Corazón de Jesús

El que no recoge conmigo desparrama. San Lucas cap. X.

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

Administración: Plaza del Príncipe, 11.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes

## APOSTOLADO DE LA ORACION

### NOVIEMBRE

Intención general bendecida y aprobada por Su Santidad

#### LA VOCACION

#### ORACION POR LA INTENCION DE ESTE MES

¡Oh Jesús miel por medio del Corazón Inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que conozcamos y sigamos siempre la vocación divina.

#### Resolución apostólica

Hacer ejercicios, o al menos examinar nuestra vocación y seguirla.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.ª La devoción a las benditas almas del Purgatorio.
- 2.ª El Patrocinio de la Santísima Virgen.
- 3.ª La terminación de la guerra europea.

Conversiones, 13. — Enfermos, 31. — Atribulados, 6. — Familias, 15. — Matrimonios, 8. — Asuntos importantes, 15. — Obras de celo, 10. — Gracias espirituales, 35. — Gracias temporales, 30. — Vocaciones, 9. — Bautizos, 12. — Intenciones particulares, 28. — Acciones de gracias, 28, y una muy especial. — Protección a los socios. — Jóvenes, 8. — Una gracia particular.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de noviembre, y días en que los oradores pueden ganar indulgencia plenaria:

- Día 11. — San Martín, obispo.  
 19. — Santa Isabel, reina de Hungría.



Se recomienda a los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por sus consocias doña Eulalia Morillo y doña Rita Moll Borrás, que fallecieron en octubre último.

A. M. D. G.

## HEROISMO

### RELATO HISTÓRICO

El barco aquél llamábase el *Remus* y era uno de esos vapores de la Compañía Trasatlántica que hacen la carrera de Barcelona-Manila.

Ya se habían pasado los peligros del Océano Índico y del mar de la China. Los dos monstruos azules habían acariciado con impetus de espuma los casos de la nieve, que se perdía a lo lejos, costeano entre crepúsculos de fuego las islas de la Sonda.

El vapor tenía muchos pasajes de cámara, varias familias de marinos, negociantes españoles y holandeses, un inglés que iba a Mindanao, en representación de una empresa minera recién lanzada en el Stock de Londres, y un Padre jesuita.

Durante la travesía, el sacerdote, afable y cortés, se había captado la simpatía de muchos, no sin levantar por eso cuchicheos y protestas entre los pocos, cuchicheos y protestas de esos que no tienen más razón que el estúpido *porque si* de los que las formulan, sospechas de planes maquiavélicos en el inglés, que pensaba en su fuero protestante:

— ¿A qué vendrá ese fraile? ¡Um! ¡Pobres isleños!

Como digo, el viaje había sido felicísimo y el *Remus* entraba en el mar de Joló. Pero allí las oleadas verdes se hinchan y se encabritan, como manadas de hipógrifos acuáticos.

¿Qué dice el mar en su febril idioma a la nave que singla? ¿La arrulla o la insulta o amenaza. ¡Misterio!

De pronto los hipógrifos verdes de crín de espuma y grupas de cristal, trábanse en desaforada batalla; el huracán los azuza, chócense, trépanse los unos sobre los otros, muérdense y desgárranse, y caen unos y saltan otros, furibundos siempre.

Y el *Remus* pasa entre ellos empujado de aquí, tironeado de allá, entre estertores de la hélice y alaridos de espanto.

Y la lucha no cesa y las olas se arremolinan cada vez con mayor furia. El vapor se halla cerrado, aprisionado, envuelto en un vértigo de aguas; las oleadas crecen, amontonanse y desplómense, arrancándole pedazos y jirones.

¡Pobre *Remus*! ¡Allá va, allá!...

El capitán lo ve todo perdido. Los pasajeros se agrupan y acurrucan con terror.

Sólo uno está tranquilo; el jesuita.

El inglés lo mira en silencio, con envidia y rabia. ¡Un jesuita español, más impasible que un inglés!

¡*Too hard! too hard in ded!*

Los holandeses y algunos otros achocaban a ese *cuervo* la causa de la desgracia del barco y tratan a media voz de la conveniencia de echar al agua al fraile papista. Este reza tranquilamente su rosario y pide a Dios por todos.

El capitán y el timonel, en el castillete de proa observan la costa de las islas y están muy cerca tal vez... pero ¡ay! ¡una conmoción feroz ha estremecido el barco! se columpia su proa con sacudimientos horribles: un crujimiento inaudito ha serpenteado por la mole del *Remus*.

— ¡Choque!

— ¡Un escollo!

— ¡Agua!

— ¡El buque hace agua!

— ¡Perdidos!...

Y sobre el mar flotó por un instante un concierto desgarrador.

Luego, a la orden de «¡botes al agua!» dada por el capitán, precipitose a ellos la marinería y largaronlos sobre las grupas de las olas.

No había tiempo que perder.

— ¡Primero las señoras y los niños! — ordenó, revolver en mano, el capitán.

¿Se salvarán en los botes? A lo menos en ellos la esperanza sonreía.

Seis eran. Todos se hallaban ya llenos, atestados. Sólo faltaban dos personas por embarcar: el jesuita y el capitán.

¡Y apenas si podía soportar a una persona más el mayor de los botes!

A usted, Padre Ramón (este era su apellido).

— No no; usted, capitán.

— Yo debo morir en el barco.

— Yo no debo dejar perecer a esa gente; sin usted para dirigirlos con semejante mar, capitán, esos seis botes serán trofeos de la muerte.

— ¡Padre!

— Es su deber.

— Embáquese, Padre.

— Cumpla con su deber, capitán. Le obligo en conciencia, yo cumpliré el mio.

A pesar del espanto y terror que les embargaba, los pasajeros escuchaban con asombro aqualla discusión heroica en el dintel de la eternidad. ¿Quién morirá?

El capitán, vencido por los argumentos del sacerdote, se resignó a vivir. y después de dar un abrazo a aquel moribundo vivo, se lanzó al bote, sin valor para mirar de nuevo ni al santo sacerdote ni al desdichado buque.

Alejáronse rápidamente, impelidos por los vaivenes de las olas, los seis salvadores esquifes. Caía la tarde, y el *Remus* se sumergió con rapidez.

En su cubierta, el sacerdote, majestuoso y solemne, de pie, con todo la grandeza augusta del heroísmo y del martirio, se elevaba sobre el abismo, bendiciendo a los naufragos e implorando para ellos el auxilio de Dios.

Con el sol, que se hundía en el mar, rojo como inmenso bólido de sangre, sumergiase también el trasatlántico.

Los de los botes miraban con estupor. El inglés, que al contemplar el heroísmo del

papista reconocía interiormente, con intensa admiración, que ninguno de sus pastores hubiera sido capaz de un acto igual, exclamó:

— ¡Ahogado!

— ¿Ahogado? — repuso el capitán, poniéndose en pie y señalando al cielo. — No. En el puerto!

## El eslabón búlgaro

Ya están unidos los alemanes y los búlgaros. La unión se efectuó entre las patrullas avanzadas de Von Galwitz que bajaban de Orsova, y los soldados del zar Fernando, que subían a través del distrito de Negotin, mandados por el general Dodjadjew.

Uno de los principales objetivos de la invasión de Servia está ya logrado. A la hora presente la línea de soldados del Kaiser, rranca de Westende, en las playas sombrías del mar del Norte, sigue sin solución de continuidad, hasta el golfo Pérsico, pasa por el centro y el Este de Europa, atraviesa la cordillera balcánica, salta hasta Asia, sobre el Cuerno de Oro, y cruza los desiertos de Arabia y Siria, por el ferrocarril de Damasco a Hodeidad. Alemanes, austriacos, búlgaros y turcos, forman una sola línea, inmensa como no la concibió nunca ningún caudillo. Faltaba soldar el eslabón; acaba de remacharse en Negotin. Nunca la Humanidad tuvo ante sus ojos un frente de batalla tan formidable. Esa línea de acero, que hierre el sol en cien distintas latitudes, parece como una coordenada comográfica que la mano de un geógrafo trazó sobre el planeta. Parece un círculo de la esfera armilar. Y sin embargo, es una línea de carne y hueso, que siente y sufre, que ríe y llora, que lucha y muere. Son treinta razas, alineadas a la voz de mando sobre el área del mundo.

El automóvil de Su Majestad imperial, ese automóvil gris obscuro, blasonado por la negra águila bicéfala, que no cesa desde hace un año de recorrer las rutas de Europa, puede emprender en estos momentos el paseo fabuloso con que soñó sin duda el Kaiser en Postdam. Puede salir desde las playas del mar del Norte, desde las cuales se distingue entre la bruma, la roca inglesa, y llega hasta la misma India, sin perder el contacto de sus soldados, sin que ni un momento dejen éstos de presentar armas y de rendir honores.

Ha llegado para Inglaterra la hora crítica, a la cual debe hacer frente, con toda su energía, reuniendo todas sus fuerzas, porque es la última carta de este espantoso juego la que va a caer sobre el tapete. Así lo ha entendido el Rey Jorge en el llamamiento que dirige a la nación.

Si ese eslabón que acaba de soldarse, no se vuelve a romper en caliente, antes de que el frío del tiempo le dé la consistencia de la piedra, el leopardo tendrá que defenderse de las águilas, al pie mismo de las Pirámides, en la misma India, intangible hasta ahora, en los docks de Port Said y en la arena de Suez, pues todos los órganos vitales de ese vas-

to imperio van a ser atacados, por el golpe engendrado en Berlín y descargado en Asia o en Africa.

Ese puente tendido sobre los Balkanes, si los aliados, en un esfuerzo decisivo no le logran romper, llevará a las grandes fábricas alemanas todos los productos tropicales que Africa y la India producen en mayor cantidad que América. Y no será el fracaso del bloqueo marítimo y la desaparición de la esperanza de que falte a Alemania pan para sus talleres.

La hora es crítica y solemne para al mundo. Nunca ha estado la Humruidad en presencia de hechos de tal naturaleza. Todas las trompas de la epopeya suenan a la vez. Y Homero, el viejo Homeao, despertado de su sueño de siglos por los cañonazos de Sedhur Bahr, se alza en su tumba, requiere su punzón, y se apresta a grabar en las tablas de la Historia las nuevas gestas inmortales,



## Cultos

### Parroquia de Santa María

Segundo domingo de noviembre. — Misas rezadas a las horas de costumbre, continuándose después de la primera la devoción del mes de noviembre dedicada a las benditas almas del Purgatorio. A las diez la mayor, con homilia por el Rdo. don Pedro Reselló Vicario. A las dos catecismo para niños, A las tres Vísperas, Completas, y rezo del santo Rosario. A las cinco instrucción doctrinal por el Rdo. señor Roselló

En la iglesia de San José, catecismo para niñas a las tres.

En la Concepción catecismo para niños el lunes, miércoles y viernes al anochecer.

Lunes 15. — La devoción del mes de noviembre en sufragio de las almas del Purgatorio seguirá practicándose en este día y en todos los demás de la semana, durante la Misa de las seis.

Viernes 19. — A las diez y media el piadoso ejercicio del Vía Crucis.

### Parroquia de Nra. Sra. del Carmen

Mañana dominica XXV después de Pentecostés. Misas rezadas a las cinco y media, siete y media y nueve. La de siete y media será de Comunión para los Cofrades y demás devotos de la Virgen del Carmen, repartiéndose las Cédulas del Santo y Anima. A las diez la Misa mayor, con homilia que dirá el Lic. Rdo. Sr. Cura Ecónomo. Por la tarde a las tres canto de Vísperas, procesión claustral como segundo domingo de mes, los cultos del mes de las Animas por los difuntos recomendados e instrucción doctrinal por el citado señor Cura Ecónomo.

Enseñanza del Catecismo. — De nueve y media a diez y media de la mañana y de cinco a seis de la tarde en los Hermanos de las Escuelas Cristianas. De cuatro a cinco de la tarde en las Religiosas Carmelitas y Asilos de San Juan y San Fernando.

Lunes 15. — Misas rezadas a las horas de costumbre. Por la noche, empezando a las cinco y media, continuación de los cultos del Mes de las Animas, en sufragio de los difuntos recomendados

Sábado 20. — A las siete y media Misa rezada con exposición del Santísimo y Visita a la Virgen del Carmen, a intención de la Cofradía. Por la noche después de los sufragios del Mes de las Animas Salve cantada a la Santísima Virgen del Carmen.

### Parroquia de San Francisco

Segundo domingo de noviembre. — Misas rezadas a las cinco y a las siete, a las nueve y media la Misa de la tropa y a las diez la mayor con homilia por el Rdo. Sr. Cura Párroco. A las dos enseñanza de Catecismo y a las tres Vísperas. La devoción del mes de noviembre seguirá practicándose todos los días de la semana a las ocho y durante una Misa rezada que se dice en Cripta.

Martes 16. — A las siete y media y a las nueve Misas rezadas en el altar de San Antonio de Padua.

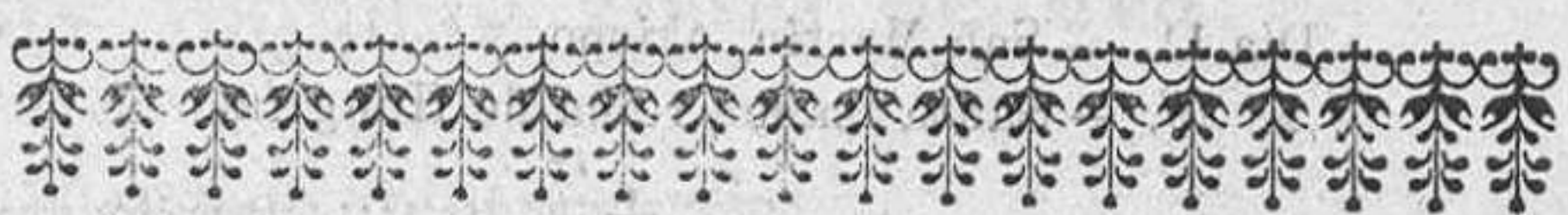


### Adoración Diurna y Nocturna al Santísimo Sacramento

Continúa la exposición diaria en San José, de cinco a seis y media de la tarde.

Hoy sábado 13 noviembre. — Adoración Nocturna en San Francisco. — Turno segundo «Cor Jesu». — Por el alma de don Antonio Sánchez y Santillama, Presidente que fué de la Adoración Nocturna Española (q. e. p. d.).

Sábado 20 noviembre. — Corte de Honor en San Francisco. Misa de comunión a las ocho Vela en las horas acostumbradas.



## Memento

El miércoles, con el canto del Responso por la Rda. Comuuidad de Beneficiados, terminó en la parroquial iglesia de Santa María el solemne Novenario dedicado a las Animas del Purgatorio.

El jueves celebró la parroquia de San Martín de Mercadal la fiesta de su esclarecido Patrón,

En la mañana de ayer salió de este puerto para Pollensa, Palma y Barcelona el buque de guerra español «Reina Regente», escuela de guardias marinas, que se hallaba fondeado desde el miércoles.

Durante su estancia en ésta el Comandante de dicho buque ha verificado las visitas oficiales a estas Autoridades, y la tripulación se ha dedicado a prácticas de su profesión.



Hoy ha celebrado la parroquial iglesia de San Francisco las fiestas de San Diego.

Se ha dispuesto que se haga constar en la documentación oficial del capitán del Regimiento Infantería de Mahón número 63, don José Colomer el título de Barón de Goya Borrás.

El señor Administrador de Hacienda de Baleares ha publicado una circular, encargando a los Ayuntamientos de la provincia que ingresen en las arcas del Tesoro los ingresos por el cupo de Consumos, correspondientes al cuarto trimestre del año actual.

Copiamos de «El Bien Público»:

Por el suelto que publicamos de nuestro estimado colega «El Iris» de Ciudadela, parece que no se demorará más la anunciada visita del Capitán General de estas islas, y que aquellos hermanos nuestros se preparan para recibirle con ramos y palmas, en demostración de gratitud como gestor de reciente Real orden de que ya se dió cuenta oportunamente.

Nosotros correspondemos y hasta aplaudimos la actitud de aquella hermosa población, y estamos dispuestos a laborar para que no tarde en realizarse la para ellos tan útil mejora, pues en la Villa de Mercadal lo pidieron todos los alcaldes de Menorca, pero fué sobre la base de que se aumentaran dos batallones en la isla, como había ofrecido el mismo Capitán General; más ni Mahón ni Villa Carlos pueden consentir que después de los sacrificios que han hecho, se les vayan reduciendo sus guarniciones, en perjuicio seguramente de los intereses de la defensa nacional, que han de estar muy por encima de toda clase de intereses locales.

No dudamos que el Alcalde de esta ciudad tomará la iniciativa, procurando hacer cuantas gestiones considere necesarias hasta conseguir que no se mermen las escasas fuerzas que hoy guarnecen este extremo de Menorca y puede tener la más completa seguridad de contar con el entusiasta concurso de todos sin distinción de partidos.

Mahón y Villa-Carlos han de acudir a todos los medios legales para hacer comprender a los altos Poderes de la Nación que las gestiones del Capitán General producen disgustos y rivalidades entre diferentes pueblos de esta isla, lo que casi desde tiempo inmemorial no había ocurrido, así como para rogarle que en la distribución de las escasas fuerzas de que España dispone para la defensa de esta importante posición militar, se atienda a los informes de las entidades técnicas conocedoras de la isla, y no se deje al criterio personal del General Borbón que la desconoce casi en absoluto.

El Ayuntamiento de Alayor contrata por medio de subasta pública el servicio de las recaudaciones de los repartimientos de Consumos y Arbitrios extraordinarios, padrones de carruajes, caballerías, perros y bicicletas

y del otro Arbitrio creado sobre tránsito por la población de autos, carruajes y bicicletas de fuera de este término; cuyo acto tendrá lugar en estas Casas Consistoriales bajo la presidencia del señor Alcalde y Comisión de Concejales nombrada al efecto, el día 22 de diciembre próximo a las diez horas y treinta minutos de su mañana.

Dicho servicio se arrienda con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaria de este Municipio.

Servirá de tipo para la subasta el tres por ciento sobre la suma de cuarenta y ocho mil cuatrocientas cincuenta pesetas a que ascienden, según cálculo y salvo variación, los impuestos de Consumos y recargos autorizados, Arbitrios extraordinarios y los padrones de carruajes, caballerías, perros y bicicletas, y el treinta por ciento sobre las trescientas pesetas que se supone ha de producir el Arbitrio sobre tránsito de toda clase de carruajes y bicicletas.

Las proposiciones se presentarán en pliegos cerrados a la mesa que ha de presidir la subasta desde las diez horas y treinta minutos a las once de la mañana del día señalado, hora en que se cerrará la admisión de pliegos, procediéndose inmediatamente a la apertura de los presentados.

A las proposiciones se acompañará la cédula personal del proponente y resguardo del depósito provisional que habrá constituido por la cantidad de doscientas cuarenta y tres pesetas setenta y cinco céntimos.

El que resulte rematante constituirá fianza definitiva por valor de cinco mil pesetas.

La duración del contrato será de cuatro años que empezará en 1.º de enero del 1916 y terminará en 31 diciembre de 1919.

Para el bastanteo de poderes quedan designados los señores Abogados en ejercicio del Ilustre Colegio de Baleares.

Ha transcurrido el plazo señalado por el artículo 29 de la Instrucción de 24 de enero de 1905, sin que se haya presentado reclamación alguna.

Se recomienda a nuestros lectores la propaganda de la importante revista de Bilbao «Sal Terrae» y de los no menos importantes diarios católicos de Madrid «El Debate» y «El Universo».

El vapor correo «Mahón» en su último viaje de Palma a esta ciudad, verificado el jueves por la mañana, al hallarse en aguas de Capdepera divisó al barco francés «Goro II», armado en corso, el cual le siguió sin molestarle en lo más mínimo, hasta que al hallarse a la altura de Felanitx, le hizo un disparo con pólvora, ante cuya señal el capitán del vapor ordenó parar su barco.

En el acto se destacó del «Goro II» un bote con un oficial y varios marineros, quienes subieron a bordo, revisando la documentación del buque, y como no encontrara na-

da anormal, le permitieron continuar su viaje: llegando al atardecer a este puerto.

En la última sesión del municipio se acordó que la Comisión de Fomento y el señor Arquitecto Municipal procediesen al estudio del proyecto acordado para la construcción de un gimnasio en el Instituto General y Técnico de esta ciudad para poner el presupuesto en consonancia con los actuales precios de materiales y demás.

En Alayor ha quedado constituido un nuevo Comité conservador adicto al actual Gobierno, siendo presidente del mismo don Rafael Mascaró.

El Concejal señor Rita propuso en la última sesión subsistir por el nombre de Barcelona el de la calle de Santo Cristo.

Qué cosas tienen algunos ediles.



### Mesa revuelta

#### En una huelga

En la cuenca minera del Rhur se promovió una de las más importantes huelgas.

Pararon cerca de 100.000 obreros belgas y más de 20.000 alemanes.

La causa fué reconocida como justa; los sindicatos cristianos se sumaron a ella. El R. P. Rutten defendió con todo entusiasmo y valentía los derechos de los trabajadores.

Los eminentísimos Cardenales Kopp y Fischer declararonse en favor de las Uniones profesionales católicas, y el último envió un socorro de 1.000 francos con destino a la caja de socorros contra el paro.

En esta huelga «los católicos dieron prueba de una moderación, de una sagacidad y de una disciplina admirables».

#### La pornografía en Inglaterra

Los jueces ingleses persiguen con ejemplar severidad a los que se dedican a la trata de blancas y a los que comercian con libros o fotografías inmorales.

Dos individuos que vendían fotografías inmorales han comparecido ante el tribunal de Newington.

Uno de ellos ha sido condenado a recibir 25 latigazos y a nueve meses de trabajos forzados.

Al juzgar al otro procesado, acusado de haber ofrecido en la calle fotografías obscenas, el juez ha lamentado no poder condenar todo lo severamente que merecía.

Le ha castigado también a 25 latigazos con una fusta especial y a nueve meses de trabajos forzados.

### Obras completas

de

### Mossén Jacinto Verdaguer

(Edición popular)

Véndense en la librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe, 11.

# Anuncios

## IMPRESA, LIBRERIA Y PAPELERIA DE MANUEL SINTES ROTGER

Plaza del Príncipe, 11, y calle Nueva, 10

Talleres: Rampa de la Abundancia, 16, — Mahón

En este establecimiento tipográfico, el más antiguo y acreditado de la Isla, se hacen esmeradamente toda clase de impresos a una o a varias tintas y en tinta comunicativa. — Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose, bajo pedido, cualquier obra que se desee, así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y París. — Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música. — Gran surtido en estuches de papel y sobrepapas, alta fantasía, escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina. — Variedad en tarjetas de visita. — Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos, y álbums para las mismas. — Prensas para copiar, a precio de fábrica.

Tintas: Pelikan, Stephens, Elephant, Renau y Ville de Paris

## J. GÓMEZ FANTOVA

MEDICO HOMEOPATA

Teléfono 27. — CALLE DE SAN FERNANDO, N.º 3

Consultas de once a una

## RAYOS X

Primer gabinete particular instalado en la Isla con nuevo aparato de gran rendimiento

Corrientes galvánica y oscilatoria rítmicas :: Duchas de aire caliente y frío Galvanocautia, Endoscopia y Masaje vibratorio

Electricidad estática

Baño, ducha, etc., y corrientes de Morton

## AVISO

Para toda clase de libros piadosos, dirigirse a la librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11.

Gran surtido en medallas, rosarios y recordatorios de primera comunión.

## Aviso al público

Domingo Enrich y Pons, participa a todos sus clientes y al público en general, haberse hecho cargo de los talleres de carpintería y ebanistería de don Poncio Pons, plaza de San Francisco, 9, donde se servirán con prontitud y esmero todos los encargos concernientes a dichos ramos.

## VINOS SUPERIORES

Villa Martorell de E. MATAS

## Negro-Rosado-Clarete

Garantizo ser legitimo zumo de uva

Aceite selecto puro de oliva refinado

Reparto a domicilio

Almacén: San Juan, 52.--Avisos: Luna, 21, 1.º, Mahón

## DINERO

Se ofrecen cantidades para PRIMERA HIPOTECA.

Rapidez, reserva y economía

OS ENCONTRAIS en falta de dinero, pues en esta casa os informarán rápidamente de la persona que lo podréis obtener.

SE DESEAN partidas para PRIMERA HIPOTECA.

COMPRAVENTA de fincas rústicas y urbanas.

Informarán:

Plaza Miranda, 4, MAHON

De una a tres tarde todos los días laborables y festivos.

Imp. de M. Sintes Rotger, sucesor de B. Fábregues y de M. Parpal. — Plaza del Príncipe, 11. — MAHÓN